

VCL-0637H/R0737

Bruksanvisning

Manuale di istruzioni

Manual de instruções

Läs nogra igenom bruksanvisningen för att lära känna till försättslinsen och dess användning. Spara bruksanvisningen.

Sonys vidvinkelinsor VCL-0637H/R0737 är försättslinser avsedda att fästas på objektivet på Sonys kameraspelare med ett objektiv vars filerdiamentrer är 37 mm. Vidvinkelnsen ökar zoomobjektivetis brännvidd 0,6 (VCL-0637H)/0,7 (VCL-R0737) gånger, vilket ger ett bredare synfält.

Vidvinkelnsen påverkar varken objektivetis ljusupptagningsförmåga eller skärpeinställningen.

Att observera

- Hantera kameraspelaren försiktigt. Utsätt inte kameraspelaren för mekaniska stötar. I synnerhet inte efter att försättslinsen fästs på objektivet.
- Vid tagningar i vidvinkelåläget med försättslinsen på objektivet, kan det hända att hörnen på scenen blir mörka. Välj i så fall en större förstöringsgrad vid zoomning.
- Förvara inte försättslinsen på en fuktig plats under en längre tidsperiod, för att undvika mögel.
- Ta loss försättslinsen före kamera spelarens transport.
- **Försiktighetsåtgärder när du tar av MC-skyddet** **A** För att ta av MC-skyddet när det sitter på en konverteringslins täcker du MC-skyddet med en mjuk duk och skruvar sedan bort det.

Hur försättslinsen fästs på objektivet

Försättslinsens gångdiameter är 37 mm. Ta först av modjusskyddet, när kameraspelaren har ett löstagbart modjusskydd.

- 1 Ta av locken från försättslinsen.
- 2 Fäst försättslinsen ordentligt på objektivet.

Skärpeinställning

- Titta på scenen i kameraspelarens sökare, eller på den avslutna tv:nrs bildskärm, och vrid på fokuseringsringen på kameraspelaren för att ställa in skärpan.
- Håll sidan T på motorzoomkopplaren intryckt för att spela in motivet i televinkelåläget. Det kan hända att skärpeinställningen vid zoomning misslyckas, när vidvinkelåläget kopplats in genom att trycka på sidan W på motorzoomkopplaren.

Tekniska data

Linssystem	VCL-0637H: 0,6 VCL-R0737: 0,7
Gångor för kameraspelarens objektiv	M37 x 0,75
Linsuppsysstag	VCL-0637H: 3 linsgrupper med 3 linser
VCL-R0737: 2 linsgrupper med 2 linser	
Dimensioner	VCL-0637H: Maximal diameter ca. 61,4 mm
VCL-R0737: Maximal diameter ca. 45 mm	
Vikt (exkl. locken)	VCL-0637H: ca. 90 gram
VCL-R0737: ca. 50 gram	
Medföljande tillbehör	Lock (2) (för försättslinsens fram- och baksida), Fodral (1), Bruksanvisning (1)
Rätt tilländringar förbehålles.	

B Detta märke anger att produkten frägar är ett äkta tillbehör för 8 mm:s videokomponenter. Vi rekommenderar vid inköp av 8 mm:s videokomponenter, som märks med detta märke, också inköp av de tillhörande 8 mm:s videoprodukter som märks med samma märke eller vårt varumärke.

Svenska

Prima di usare l'obiettivo, leggere con attenzione questo manuale e conservarlo per riferimenti futuri.

Gli obiettivi grandangolari Sony VCL-0637H/R0737 sono stati progettati per l'uso con videocamere Sony con un diametro filtro di 37 mm. L'obiettivo aumenta la lunghezza focale di un obiettivo zoom di 0,6 (VCL-0637H)/0,7 (VCL-R0737) volte e consente di allargare la visione. L'applicazione di questo obiettivo alla videocamera non influenza la trasmissione della luce e la nitidezza della messa a fuoco.

Note sull'uso

- Evitare di maneggiare bruscamente o di sottoporre a scosse meccaniche la videocamera, soprattutto quando è applicato l'obiettivo.
- Quando si usa l'obiettivo grandangolare nella posizione di grandangolo, gli angoli dello schermo possono scurirsi. In questo caso cambiare l'ingrandimento dello zoom su una posizione migliore.
- Evitare di tenere l'obiettivo in luoghi estremamente umidi per lunghi periodi di tempo per evitare la formazione di muffa.
- Togliere l'obiettivo di conversione durante il trasporto.
- **Precauzione per la rimozione del protettore MC** **A** Per rimuovere il protettore MC applicato all'obiettivo di conversione, porre un panno morbido sopra il protettore MC e srotolarlo.

Applicazione

L'impanatura della vite di questo obiettivo ha un diametro di 37 mm. Quando il parafuso dell'obiettivo della videocamera è staccabile, rimuovere prima il parafuso dell'obiettivo.

- 1 Rimuovere il coperchio dell'obiettivo grandangolare.
- 2 Applicare l'obiettivo grandangolare fermamente all'obiettivo della videocamera.

Messa a fuoco

- Mettere a fuoco con la ghiera di messa a fuoco della videocamera guardando l'immagine nel mirino o sullo schermo del televisore.
- Tenere il lato T del tasto di zoom automatico premuto per mettere a fuoco il soggetto nella posizione di telefono. Se si tiene premuto il lato W e si mette a fuoco il soggetto nella posizione di grandangolo, può non essere possibile ottenere una messa a fuoco perfetta durante la seguente operazione di messa a fuoco.

Caratteristiche tecniche

Potenza obiettivo	VCL-0637H: 0,6 VCL-R0737: 0,7
Impanatura vite per obiettivo videocamera	M37 x 0,75
Struttura dell'obiettivo	VCL-0637H: 3 gruppi, 3 elementi
VCL-R0737: 2 gruppi, 2 elementi	
Dimensioni	VCL-0637H: Diametro massimo Circa 61,4 mm
VCL-R0737: Lunghezza Circa 39 mm	
VCL-R0737: Diametro massimo Circa 45 mm	
Massa (esclusi i coperchi)	Lunghezza Circa 27 mm
VCL-0637H: Circa 90 g	
VCL-R0737: Circa 50 g	
Accessori in dotazione	
Coperchi per obiettivo (2) (davanti e retro dell'obiettivo), Custodia di trasporto (1), Manuale di istruzioni (1)	
Disegno e caratteristiche tecniche soggetti a modifiche senza preavviso.	

B Questo marchio indica che il prodotto è un prodotto originale creato per la nostra apparecchiatura video 8 mm. Quando si acquista apparecchiatura video 8 mm dotata di questo marchio, consigliamo di acquistare prodotti video creati per 8 mm dotati dello stesso marchio o prodotti dotati del nostro marchio.

Portugues

Antes da utilização desta lente, leia atentamente este manual e guarde-o para futuras consultas.

As lentes Sony VCL-0637H/R0737 de ampla conversão foram projetadas para a utilização com videocâmaras Sony cujo filtro tenha 37 mm de diâmetro. Esta lente aumenta o comprimento focal da lente de zoom em 0,6 (VCL-0637H)/0,7 (VCL-R0737) vezes e possibilita uma visão mais ampla. O acoplamento desta lente na videocâmara não produz nenhum efeito na transmissão de luz tampouco na nitidez de foço.

Notas acerca da utilização

- Evite submeter a videocâmara a manuseamentos bruscos ou choques mecânicos, especialmente quando esta lente estiver acoplada.
- Quando da utilização da lente de ampla conversão em uma posição de grande angular, os cantos do ecran podem escurecer-se. Neste caso, altere a magnitude do zoom para uma melhor posição.
- Evite manter a lente em locais muito húmidos por um período prolongado, a fim de evitar a formação de mofo.
- Retire a lente de conversão quando do seu transporte.
- **Cuidados a ter com a desmontagem do protector de MC** **A** Para retirar o protector de MC instalado na lente de conversão, coloque um pano macio sobre o protector e desapeire-o.

Acoplamento

O filete do parafuso desta lente possui 37 mm de diâmetro. Caso a tampa da objectiva da videocâmara seja removível, primeiro retire-a.

- 1 Retire as tampas da lente de ampla conversão.
- 2 Acople a lente de ampla conversão firmemente na objectiva da videocâmara.

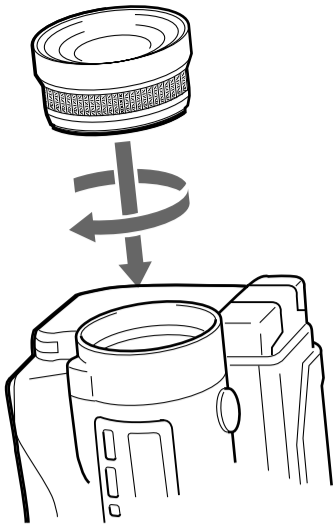
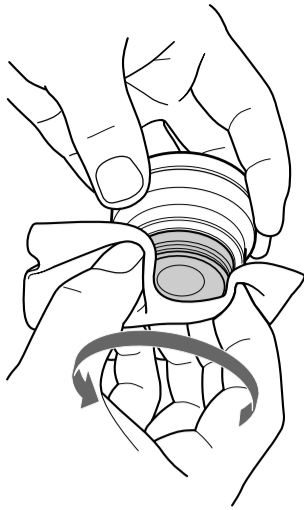
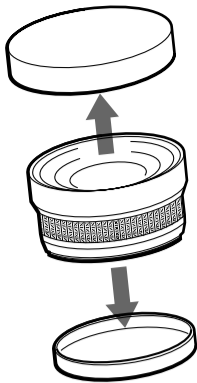
Focagem

- Realize a focagem com o anel de focagem da videocâmara, mediante a monitorização da imagem no visor electrónico ou no ecran do televisore.
- Mantenha o lado T da tecla do zoom motorizado pressionado para focalizar o motivo com a lente na posição telefoto. Caso pressione o lado W e focalize o motivo na posição grande angular, poderá não ser possível obter uma focagem perfeita durante a operação subsequente do zoom.

Especificações

Capacidade de aumento da lente	VCL-0637H: 0,6 VCL-R0737: 0,7
Filete do parafuso para a videocâmara	M37 x 0,75
Estrutura da lente	VCL-0637H: 3 grupos, 3 elementos
VCL-R0737: 2 grupos, 2 elementos	
Dimensões	VCL-0637H: diâmetro máximo de aprox. 61,4 mm
VCL-R0737: comprimento de aprox. 39 mm	
VCL-R0737: diâmetro máximo de aprox. 45 mm	
Peso (excluindo as tampas)	comprimento de aprox. 27 mm
VCL-0637H: Aprox. 90 g	
VCL-R0737: Aprox. 50 g	
Accessórios fornecidos	
2 tampas para a lente (para a frente e o verso da lente), 1 estojó para transporte, 1 manual de instruções	
Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.	

B Esta marca indica que este é um produto genuíno para ser utilizado com equipamentos de vídeo de 8 mm. Quando da aquisição de equipamentos de vídeo de 8 mm que possuam esta marca, recomenda-se que os produtos a serem utilizados com os mesmos apresentem a mesma marca ou a nosso logótipo.



Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>